

A photograph showing three Philips AVENT baby bottles of different sizes and materials. On the left is a clear plastic bottle with a white cap. In the center is a clear glass bottle with a white cap. On the right is a clear plastic bottle with a white cap, similar to the one on the left but slightly larger. The Philips AVENT logo is visible on the caps and the body of the bottles.

ne nettoyage antibactériens. provoquer des fissures dans l'élément fissuré. • Il se peut être par la stérilisation et les du capuchon. **Nettoyage** s, et nettoyez et stérilisez ces éléments, puis lavez-les à l'eau et soigneusement les mains en contact avec les éléments de biberon, veillez à placer le capuchon vers le haut. Pour enlever le capuchon dans le creux de ce dernier, tournez vers le haut plutôt que de laisser sa partie inférieure soit au niveau de la première utilisation, minutes. • Avant chaque alimentation dans tous les sens, vérifiez si le chiffre situé sur la tétine entre indre signe de détérioration et commandons de remplacer les tétines. Lorsque vous êtes près d'une source de chaleur et de stérilisante) plus longtemps que nécessaire. Ne placez pas les tétines dans des biberons en verre peuvent se casser, ouvrir les contenants ou pour le biberon en verre. Avant chaque coupants et qu'aucun fragment de biberons s'ils présentent des tétines pas bébé boire avec les tétines Philips AVENT Natural. Les tétines de rechange sont une tétine au débit adéquat pour le stérilisateur Philips AVENT plus que Natural. Ne mélangez pas les biberons Natural. Il se peut que. • Le biberon Natural en plastiques d'étanchéité et hauts de compatible avec les tire-lait et la sécurité, l'utilisation de biberons n'est pas recommandée. Si le

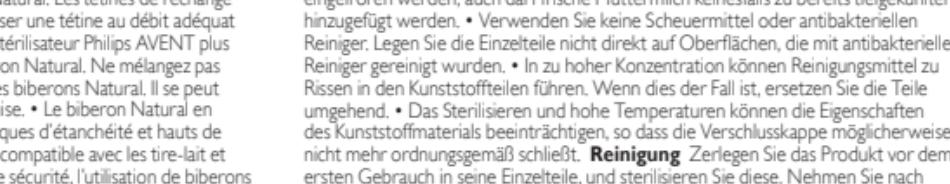
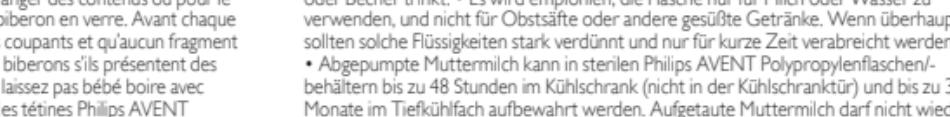
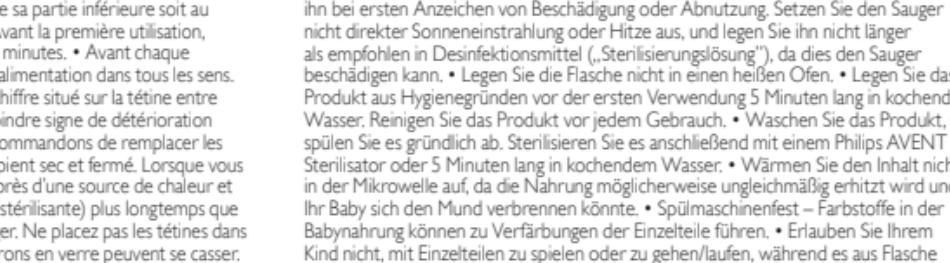
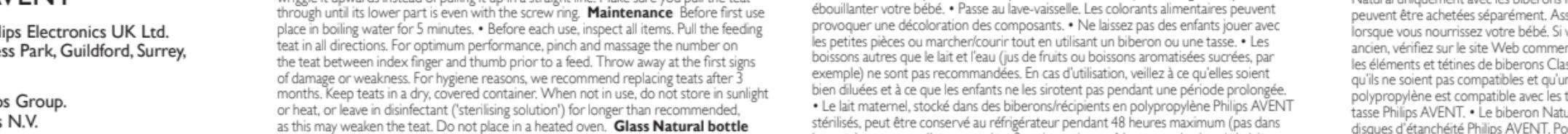
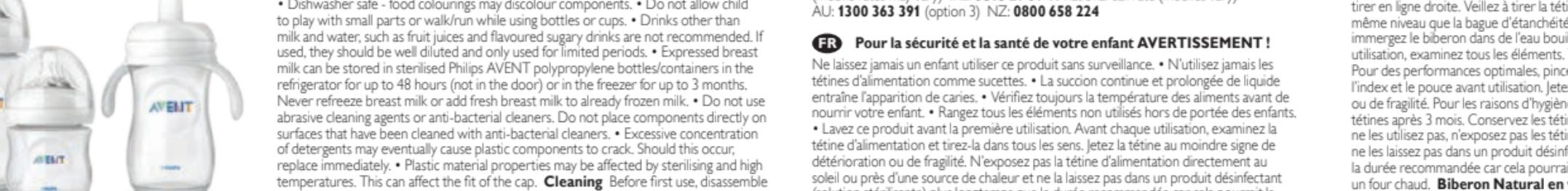
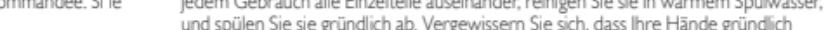
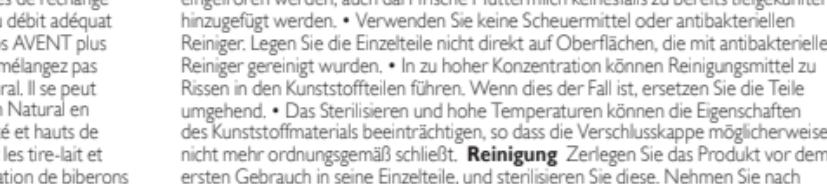
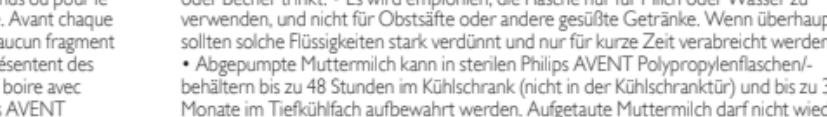
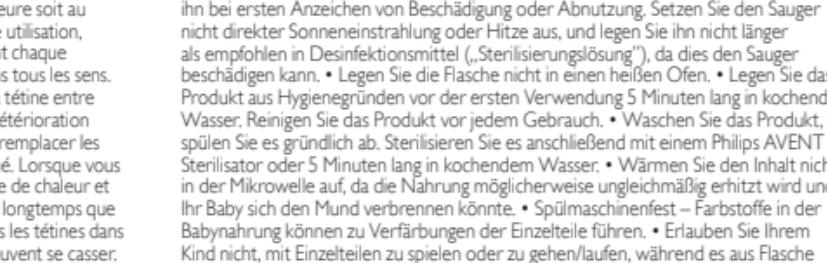
Philips AVENT à votre écoute : FR: 01 57 32 40 51 (coût d'un appel local sauf surcoût éventuel selon opérateur) CH: 056 266 56 56 tarif réseau fixe Suisse BE: 070 700 036 (€15/min) LU: 070 700 036 (Coût d'un appel local)

DB Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes

WARNUNG!

Kinder sollten dieses Produkt nur unter Aufsicht durch Erwachsene benutzen.

- Verwenden Sie die Sauger zum Füttern nicht als Schnuller. • Ununterbrochenes und anhaltendes Saugen von Flüssigkeiten kann Karies verursachen. • Prüfen Sie stets die Temperatur der Babynahrung, bevor Sie sie Ihrem Kind verabreichen. • Bewahren Sie alle nicht verwendeten Einzelteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Reinigen Sie das Produkt vor der ersten Verwendung. Untersuchen Sie das Produkt vor jeder Verwendung und ziehen Sie den Sauger in alle Richtungen. Entsorgen Sie ihn bei ersten Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung. Setzen Sie den Sauger nicht direkt Sonneneinstrahlung oder Hitze aus, und legen Sie ihn nicht länger als empfohlen in Desinfektionsmittel ("Sterilisierungslösung"), da dies den Sauger beschädigen kann. • Legen Sie die Flasche nicht in einen heißen Ofen. • Legen Sie das Produkt aus Hygienegründen vor der ersten Verwendung 5 Minuten lang in kochendem Wasser. Reinigen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. • Waschen Sie das Produkt, spülen Sie es gründlich ab. Sterilisieren Sie es anschließend mit einem Philips AVENT Sterilisator oder 5 Minuten lang in kochendem Wasser. • Wärmen Sie den Inhalt nicht in der Mikrowelle auf, da die Nahrung möglicherweise ungleichmäßig erhitzt wird und Ihr Baby sich den Mund verbrennen könnte. • Spülmaschinenfest – Farbstoffe in der Babynahrung können zu Verfärbungen der Einzelteile führen. • Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, mit Einzelteilen zu spielen oder zu gehen/laufen, während es aus Flasche oder Becher trinkt. • Es wird empfohlen, die Flasche nur für Milch oder Wasser zu verwenden, und nicht für Obstsafte oder andere gesüßte Getränke. Wenn überhaupt sollten solche Flüssigkeiten stark verdünnt und nur für kurze Zeit verabreicht werden.
- Abgepumpte Muttermilch kann in sterilen Philips AVENT Polypropylenflaschen/behältern bis zu 48 Stunden im Kühlschrank (nicht in der Kühltruhe) und bis zu 3 Monate im Tiefkühlfach aufbewahrt werden. Aufgetauter Muttermilch darf nicht wieder eingefroren werden, auch darf frische Muttermilch keinesfalls zu bereits tiefgekühlten hinzugetaut werden. • Verwenden Sie keine Scheuermittel oder antibakteriellen Reiniger. Legen Sie die Einzelteile nicht direkt auf Oberflächen, die mit antibakterielle Reiniger gereinigt wurden. • In zu hoher Konzentration können Reinigungsmittel zu Rissen in den Kunststoffteilen führen. Wenn dies der Fall ist, ersetzen Sie die Teile umgehend. • Das Sterilisieren und hohe Temperaturen können die Eigenschaften des Kunststoffmaterials beeinträchtigen, so dass die Verschlusskappe möglicherweise nicht mehr ordnungsgemäß schließt. **Reinigung** Zerlegen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch in seine Einzelteile, und sterilisieren Sie diese. Nehmen Sie nach jedem Gebrauch alle Einzelteile auseinander, reinigen Sie sie in warmem Spülwasser,



sollten solche Flüssigkeiten stark verdünnt und nur für kurze Zeit verabreicht werden.

behältern bis zu 48 Stunden im Kühlschrank (nicht in der Kühltruhe) und bis zu 3

eingefroren werden, auch darf frische Muttermilch keinesfalls zu bereits tiefgekühlten

Reiniger. Legen Sie die Einzelteile nicht direkt auf Oberflächen, die mit antibakterielle

Reiniger gereinigt wurden.“ In zu hoher Konzentration können Reinigungsmittel zu Rissen in den Kunststoffteilen führen. Wenn dies der Fall ist, ersetzen Sie die Teile

umgebend. • Das Sterilisieren und hohe Temperaturen können die Eigenschaften des Kunststoffmaterials beeinträchtigen, so dass die Verschlusskanne möglicherweise

Reinigung: Zerlegen Sie das Produkt vor dem Reinigen und sterilisieren Sie die Teile. Nehmen Sie nach dem Reinigen keine Einzelteile.

jedem Gebrauch alle Einzelteile auseinander; reinigen Sie sie in warmem Spülwasser;

gewaschen sind und dass die Oberflächen, auf die Sie sterilisierte Teile legen, sauber

sind. Zusammensetzen Achten die Verschlusskappe senkrecht auf der Flasche auf. Sie steht, um die Verschlusskappe abzusperren. Ihre Daumen in die Vertiefung der Flasche und drücken, wenn Sie ihn vorsichtig nach oben wenden. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Sauger mit dem Schraubring bündig ist. **Wichtig:** Verwendung 5 Minuten lang in kochendem Wasser. **Verwendung:** Ziehen Sie den Sauger aus der Flasche, drücken und massieren Sie vor dem Ansetzen auf die Zeigefinger und Daumen. Entsorgen Sie den Sauger oder Abnutzung. Aus hygienischen Gründen austauschen. Bewahren Sie die Saugerkappen in einem trockenen Ort auf. Wenn nicht im Gebrauch, sollten die Saugerkappen in Hitze ausgesetzt werden. Lassen Sie die Flasche nicht in Desinfektionsmitteln („Sterilisierung“) ausgesetzt werden. Legen Sie die Sauger nicht in einen Topf mit Wasser. **«Natural» Glasflaschen:** Glasflaschen sind keine Metallgegenstände zum Umhertragen in der Flasche, um die Innenseite der Flasche zu schützen. Sie das Innere der Flasche vor jedem Gebrauch reinigen. Verwenden Sie die Flasche nicht, wenn sie nicht vollständig Flasche befinden. Lassen Sie Babys nicht allein mit der Flasche. **Kompatibilität:** Verwenden Sie für die Flasche ausschließlich die entsprechenden Philips AVENT Produkte, die erhältlich. Achten Sie darauf, beim Flaschenwechsel auf die korrekten Durchflussgeschwindigkeiten zu achten. Philips AVENT Sterilisator verwenden, über den Philips AVENT «Natural» Flaschen. Die Flaschen sind mit Teilen der «Natural» Serie kompatibel und können auslaufen. • Die «Natural» Serie ist mit Milchpumpen, Trinkschalen, Verschlüssen und Saugern mit Teilen der «Natural» Serie kompatibel. • Die «Natural» Flasche aus Glas ist mit Philips AVENT Verschlussdeckeln kombinierbar. Aufgrund der Form ist die «Natural» Glasflasche aus Glas nicht mit Philips AVENT Flaschen mit dem Philips AVENT Schnabeldeckel zu verwenden. Wenn die Flasche hergestellt wurde, kann sie nicht mit Philips AVENT Schnabeldeckeln verschlossen werden. **Philips AVENT hilft Ihnen bei Ihren Kosten:** (Mobilfunktarife können abweichen) **0800 000 0000** (Mobilfunktarife können abweichen) **CHF 10.-**

Zusammensetzen der Flasche darauf, sie zu setzen, sodass der Sauger aufrecht steht, legen Sie Ihre Hand über die Kappe und ziehen. Der Sauger lässt sich leichter anbringen, anstatt ihn auf einmal nach oben zu ziehen und soweit hochziehen, bis sein unterer Teil ansetzt. Legen Sie das Produkt vor der ersten Verwendung Wasser. • Prüfen Sie alle Teile vor jeder Verwendung. Für eine optimale Leistung müssen die Ziffer auf dem Sauger zwischen den ersten Anzeichen von Beschädigung liegen. Sollten Sie den Sauger alle drei Monate in einem trockenen Behälter mit Deckel aufbewahren weder direktem Sonnenlicht noch Hitze ausgesetzt, da dies die Sauger beschädigen kann ("Abnutzung") liegen, da dies die Sauger beschädigen kann. **Die Philips AVENT** Flaschen können zerbrechen. Verwenden Sie nicht das Flascheninhalts oder zum Reinigen Flaschen nicht zu beschädigen. Überprüfen Sie auch auf scharfe Kanten und Glassplitter. Risse am Glas oder Glassplitter in der Flasche nicht zu berücksichtigen. Überprüfen Sie auch auf scharfe Kanten und Glassplitter. Philips AVENT «Natural» Flaschen sind für Philips AVENT Sauger. Ersatzsauger sind separat erhältlich. Um Ihres Babys immer einen Sauger mit der Flasche zu geben. Wenn Sie einen älteren Philips AVENT Sauger möchten, Sie bitte auf der Website, wie sie die Flaschen nicht zu beschädigen. Sie passen möglicherweise nicht und sind aus Polypropylen ist mit Philips AVENT Becherdeckeln und Becherdeckeln kombinierbar. Philips AVENT Milchpumpen und Stillgeräte empfehlen wir, die Griffen, Trinksnäbeln und Becherdeckeln entfernt, kann sie zerbrechen.

Wählen Sie weiter: DE: 0180 501 06 71
AT: 00 7520 kostenfrei AT: 0820 401 132
CH: 266 56 56 Schweizer Festnetztarif

Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene. • Gebruik voedingsspenen nooit als fopspeen. • Het voortdurend en langdurig opzuigen van vloeistoffen leidt tot tandbederf. • Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding. • Houd alle onderdelen die u niet gebruikt buiten bereik van kinderen. • Reinig het product voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Inspecteer product voor elk gebruik en trek speen in alle richtingen. Gooi product weg bij de eerste tekenen van schade of zwakte. Bewaar speen nooit in direct zonlicht of warmte. Laat speen niet langer dan aanbevolen in ontsmettingsmiddel ('sterilisatievloeistof') liggen, omdat speen hierdoor zwak wordt. • Plaats product niet in een verwarmde oven. • Plaats voor het eerste gebruik 5 minuten in kokend water voor goede hygiëne. Maak product voor elk gebruik schoon. • Was en spoel grondig af. Steriliseer daarna in Philips AVENT-sterilisator of kook 5 minuten. • Verwarm inhoud niet in een magnetron. Dit kan leiden tot ongelijkmatige verwarming en uw baby zou zich dan kunnen branden. • Vaatwasmachinebestendig – onderdelen kunnen verkleuren door kleurstoffen in de voeding. • Laat kind niet spelen met kleine onderdelen en niet lopen/reennen terwijl het uit fles of beker drinkt. • Andere drankjes dan melk en water, zoals vruchtsappen en suikerhoudende dranken, worden afgeraad. Indien gebruikt, goed aanlengen met water en beperkt laten drinken. • Afgekolfde moedermelk kan in gesteriliseerde Philips AVENT- (bewaar)flessen van polypropyleen tot 48 uur in de koelkast worden bewaard (niet in de deur) of tot 3 maanden in de diepvries. Vries moedermelk nooit opnieuw in. Voeg geen verse moedermelk aan reeds bevoren melk toe. • Gebruik geen schuren of antibacteriële schoonmaakmiddelen. Plaats onderdelen niet rechtstreeks op oppervlakken die met antibacteriële schoonmaakmiddelen zijn schoongemaakt. • Hoog geconcentreerde schoonmaakmiddelen kunnen zorgen voor barstjes in plastic onderdelen. Vervang onderdelen met barstjes onmiddellijk. • Steriliseren en hoge temperaturen kunnen effect hebben op de plastic materialen en daardoor op de pasvorm van de dop. **Schoonmaken** Verwijder voor het eerste gebruik alle onderdelen en reinig en steriliseer ze. Na ieder gebruik verwijderd u alle onderdelen, maakt u ze schoon in warm sop en spoelt u ze grondig na. Was uw handen grondig en zorg dat oppervlakken schoon zijn voordat u er gesteriliseerde onderdelen op legt. **Montage** Zorg er bij het in elkaar zetten voor dat u de dop verticaal op de fles plaatst zodat de speen rechtop staat. Verwijder de dop door uw hand over de dop en uw duim in de uitsparing te plaatsen. Om de speen te bevestigen, beweeg deze heen en weer terwijl u trekt. Zorg ervoor dat u de speen net zo ver trekt tot het onderste deel gelijk ligt met de Schroefring. **Onderhoud** Plaats voor het eerste gebruik 5 minuten in kokend water. • Inspecteer alle onderdelen voor elk gebruik. Trek de speen in alle richtingen. Voor optimale prestaties knijpt u en masseert u het nummer op de speen tussen wijsvinger en duim vóór het voeden. Gooi weg bij de eerste tekenen van schade of zwakte. Uit hygiënisch oogpunt raden wij aan speen na 3 maanden te vervangen. Bewaar speen in een droge, afgesloten doos. Bewaar speen niet in zonlicht of warmte, en laat ze niet langer dan aanbevolen tijd in ontsmettingsmiddel ('sterilisatievloeistof') liggen, omdat speen hierdoor zwak kunnen worden. Plaats speen niet in een verwarmde oven. **«Natural» fles van glas** Glazen flessen kunnen breken. Gebruik geen metaal, kan hierdoor glassplinters ontstaan, zonder toevoeging van "Natural", zijn afzonderlijk gebruikt of gebruikt, kan flesonderdelen deze niet even gebruikt maar niet. • De «Natural» flessen zijn afsluitbaar en flessen te gebruiken.

le fles om inhoud te roeren of schoon te maken. Binnenkant van fles
beschadigen. Inspecteer flessen voor elk gebruik op scherpe randen of
gebruik flessen niet als u barsten of glassplinters ziet. Laat baby's niet
uit deze fles drinken. **Compatibiliteit** Gebruik alleen Philips AVENT
met Philips AVENT «Natural» voedingsflessen. Reservespenen
verkrijgbaar. Zorg dat u een spenen met de juiste stroomsnelheid
baby te voeden. • Wanneer u een oudere Philips AVENT-sterilisator
op de website hoe u de «Natural» fles plaatst. Combineer Classic
spenen niet met onderdelen van de «Natural» fles. Mogelijk passen
de fles gaan lekken. • De «Natural» fles van polypropyleen kan worden
gebruikt met Philips AVENT-borstkolven, -tuiten, -afslutplaatsen en bekerdeksels.
fles van glas kan worden gebruikt met Philips AVENT-borstkolven
s. Om veiligheidsredenen wordt het ageraden om glazen «Natural»
flessen met handvatten, tuiten en deksels. De fles kan breken als hij valt.
T is er om u te helpen: NL: 0900-2021177 (€10/min)
6 (€15/min) LU: 070 700 036 (Coût d'un appel local / nationaal tarief)

t barns säkerhet och hälsa WARNING!

Produkten under vuxnas översyn. • Använd aldrig dinappar som tröst.
ska kontinuerligt under lång tid är skadigt för tanderna. • Kontrollera
temperatur innan matning. • Håll alla komponenter som inte används
i skäll. • Rengör produkten innan första användning. Inspektera före
och dra dinappen i alla riktningar. Kasta bort vid första tecken på skada
eller spruckna eller innehåller glasfragment. Håll ditt barn under uppsikt när han eller hon
dricker ur flaskan. **Kompatibilitet** Använd endast Philips AVENT Natural dinappar
tillsammans med Philips AVENT Natural nappflaskor. Extra dinappar säljs separat. Se till
att använda en dinapp med korrekt flödestaighet när du matar ditt barn. Information
om hur du placera Natural-flaskan vid användning av en äldre Philips AVENT sterilisator
finns på vår hemsida. Blanda inte Classic-flaskdelar och dinappar med delar till den
Natural-flaskan. De kanske inte passar ihop, vilket kan leda till läckage. • Natural-flaskan
av polypropen kan användas med Philips AVENT-bröstpumpar, -pipar, -förslutningslock
och -mugglock. • Natural-flaskan av glas kan användas med Philips AVENT-bröstpumpar
och -förslutningslock. Av säkerhetsskäl bör Natural-flaskan av glas inte användas med
handtag, pipar och mugglock. Flaskan kan gå sönder om den tappa.

Philips AVENT hjälper gärna till: SV: 0857 92 90 67 (national samtal)
www.philips.se/AVENT www.philips.se/support

NO For barnets sikkerhet og helse ADVARSEL

Produktet må alltid brukes under tilsyn av voksne. • Ikke bruk flaskesmokken som
smokk. • Kontinuerlig og langvarig suging av væske førårsaker tannrøte. • Kontroller
alltid temperaturen på maten før du møter barnet. • Oppbevar alle deler som ikke er
i bruk, utilgjengelig for barn. • Rengjør produktet hvis du bruker det for første gang.
Undersøk for hvert bruk, og dra flaskesmokken i alle retninger. Kast den ved første tegn
på skade eller svakhet. Flaskesmokken må ikke oppbevares i direkte sollys eller varme
eller ligge i desinfiseringsmiddel (steriliseringssløsning) lenger enn det som er anbefalt,
siden dette kan være skadelig for smokken. • Ikke plasser produktet i en varm ovn. • Før
første bruk legges flasken i kokende vann i fem minutter. Dette er for å sikre hygienisk
bruk. Rengjør før
Philips AVENT-
i mikrobølgeovn
vaskes i oppvask
la barn leke med
melk og vann, fø
Hvis de brukes,
• Melk som er p
av polypropylen
tre måneder. Ikk
som er / har væ
renjøringsmid
antibakterielle r
at plastdelene s
• Egenskapene
temperaturer. D
gangs bruk må d
Etter hver bruk
skulle dem godt
kommer i konta
sammen flasken
peker rett opp.
i fordryppningen.
stedet for å dra
delen er på linje
i kokende vann
flaskesmokken i
nummeret på sm
Kast flasken ved
vi at du skifter s
beholder. Når d
i desinfiseringsm
dette kan føre til
glassflaske G
eller rengjøre. D
undersøke flask
det er sprekker
voksen er til stede
med Philips AVE
at du bruker en
babyn. Når du
å finne ut hvordan
flaskedeler og s

Brug. Kontroller alle dele før hver brug. • Træk sutten i alle retninger. Du får den optimale funktion ved at klemme og massere sutten mellem pege- og tommelfingeren inden madning. Smid produktet væk ved første tegn på skader eller svaghed. Af hygiejneårsager anbefaler vi, at sutter udskiftes efter 3 måneder. Opbevar sutterne i en tør, overdækket beholdér. Når de ikke er i brug, må de ikke opbevares i direkte sollys eller varme, og lad dem ikke ligge i desinfektionsvæske ("steriliseringsvæske") længere tid end anbefalet, da det kan svække sutten. Anbring ikke i opvarmet ovn.

Natural-flasker i glas Glasflasker kan gå i styrker. Brug ikke metal inde i flasken til at røre rundt i indholdet eller til rengøring. Dette kan beskadige glasset på indersiden af flasken. For hver brug skal flasken effersettes for eventuelle skarpe kanter eller glasskår vedvendigt. Undlad at bruge flasken, hvis der er revner eller glasskår i flasken. Lad ikke ørn drikke af denne flaske uden opsyn. **Kompatibilitet** Brug kun Philips AVENT Natural-flaskesutter med Philips AVENT Natural-flasker. Ekstra sutter kan købes som separat. Sørg for at bruge en flaskesut med den korrekte gennemstrømningshastighed, når du mader din baby. Når du bruger en ældre Philips AVENT-sterilisator, skal du kontrollere på webstedet, hvordan du skal placere Natural-flasken. Bland ikke Classic askedele og sutter med dele fra Natural-flasken. De passer muligvis ikke sammen og kan forårsage lækage. • Natural-flasker i polypropylen er kompatible med Philips AVENT-brystpumper, hældetude, forseglingsdiske og koplåg. • Natural-flasker i glas er kompatible med Philips AVENT-brystpumper og forseglingsdiske. Af sikkerhedshensyn anbefales det ikke at bruge Natural-flasker i glas sammen med håndtag, hældetude eller koplåg. Hvis flasken tabes, kan den gå i styrker.

Philips AVENT er her for at hjelpe dig: DA: 35 44 41 30 pris ved
idenrigskopuld (mobilokaldspriser varierer) www.philips.dk/AVENT
www.philips.dk/support

FI Varmista lapsesi turvallisuus ja terveys VAROITUS!

Ilkuisen on aina valvottava tuotteen käyttöä. • Älä koskaan käytä pullottutua huvittuttina. Nesteilee jatkuva ja pitkäaikainen imeminen heikentää hampaita. • Tarkista aina ruoan mäntöpäällä ennen syöttämistä. • Säilytä käyttämättömät osat lasten ulottumattomissa. Pese ja steriloi osat ennen ensimmäistä käyttökerta. Tarkasta pullotutun kunto ennen kaista käyttöä ja vedä tuttia kalkkiin suuntiin. Heitä tutti pois heti, kun huomaat siinä kokoja tai heikkouksia. Älä säilytä pullotutua suorassa auringonpaisteessa tai kuumassa aikassakaan tai jätä sitä desinfointiaineeseen suosittelulta pidemäksi aikaa, koska se voi heikentää tuttia. • Älä lataa pullotutua kuumaan untiin. • Ennen ensimmäistä äyttykertaa kietää kiehuvassa vedessä 5 minuuttia hygienian takaamiseksi. Pese ennen jokaista käyttökerta. • Pese ja huuhteile kunnolla ja steriloi Philips AVENT terilointilaiteelle tai keittämällä vedessä 5 minuutti ajan. • Älä lämmitä vauvanruuakaa mikroaaltouunissa, koska ruoka voi lämmennä epätasaisesti ja polttaa vauvan suuta. Koneepesun kestävät – osat saatavat värjääntyä ruoasta. • Älä anna lasten leikkää merialillilla osilla tai kävellä/juosta käytäessään pulloja tai mukeja. • Muita juomia kuin maitoja ja vettä, esimerkiksi hedelmämehuja tai sokeripitoisia juomia, ei suositella. Jos

niitä käytetään, kannattaa ne laimentaa ja käyttää vain rajoitetun ajan. • Lypsintamaitoa voi säilyttää steriloituissa Philips AVENT - polypropeenipulloissa jääkaapissa enintään 48 tuntia (ei oveissa) tai enintään 3 kuukautta pakastimessa pakasta rintamaitoa uudelleen tai sekoita tuoreita ja jo pakastettua rintamaitoa. • Älä puhdista tuotetta hankaavilla tai antibakteerillisilla puhdistusaineilla. ÄLÄ suoraan pinnoille, jotka on puhdistettu antibakteerillisilla puhdistusaineilla. • Liiallinen puhdistusaineiden käyttö voi vahingoittaa muovia. Vaihda vahingoittuneet osat välittömästi. • Steriloiti ja korkeat lämpötilat voivat vaikuttaa muovin ominaisuuksiin. Tämä voi vaikuttaa korkin istuvuuteen. **Puhdistaminen** Ennen ensimmäistä puraa kaikki osat, puhdista ja sterilo tuote. Irrota, pese ja huuhteile kaikki osat käytön jälkeen. Varmista, että peset kätesi perusteellisesti ja että steriloitujen kanssa kosketuksiin joutuvat pinnat ovat puhtaata. **Kokoaminen** Kun kokoamisen aikana korkki on asetettu pystysuoraan pullon sullulle, jotta tutti on pystyssä korkki asettamalla käsiesi korkin päälle ja peukalosi korkin kuoppaiselle pinnalle. On helppoa saada paikoilleen, jos kierrät sitä ylöspäin vetämisen sisästä. Varmista, että pullotutut, kunnes sen alaosaa on kierrenkaan kanssa tasossa. **Huolto** Tutti kiehuvaan veteen 5 minuutiksi ennen ensimmäistä käyttökertaa. • Tarkista osat aina ennen käyttöä. Vedä pullotutut kalkkiin suuntiin. Parhaan tuloksen saavutetaan hiero ja nipistä tuttia etusormen ja peukalon väliässä ennen ruokintaan. Heitä tuttia, kun huomaat siinä vikoja tai heikkouksia. Suosittelemme tuttien välttämistä kuumauksissa. Säilytä tuttia kuvassa, kannellisessa astiassa tai sekoittamisen sijasta. Säilytä käyttämättöntä tuttia suorassa auringonpaisteessa tai kuumassa paikassa. Jätä sitä desinfointiaineeseen suosittelulta pidemäksi aikaa, koska se voi heikentää tuttia. Älä laita tuttia kuumaan untiin. **Lasinen «Natural» pullo** Lasipullon rikkoutua. Älä käytä metalliesineitä pullon sisällä sisällön sekoittamiseen tai puhdistamiseen. Tämä voi vahingoittaa lasia pullon sisäpuolella. Ennen jokaista tarkasta pullon sisäpuoli terittävien reunojen tai lasinsirapeiden varalta. Älä käytä pullossa on säröjä tai lasinsirapeita. Älä anna vauvojen juoda pullolla valvontaan. **Yhteensopivuus** Käytä Philips AVENT Natural -tuttipulloissa vain Philips AVENT Natural - pullotutteja. Vaihtopullotutteja on saatavana erikseen. Käytä aina puhdistusaineita, joissa virtausnopeus on vauvan iän mukainen. Kun käytät vanhempana Philips AVENT-steriloilaitetta, tarkista verkkosivulta Natural -pullon käyttöä koskevat ohjeet sekä perinteisiä pullon osia ja pullotutteja Natural -tuttipullon osien kanssa. Ehkä sovi yhteen ja voivat aiheuttaa vuodon. • Polypropeeninen Natural -tuote on yhteensopiva Philips AVENT -rintapumpujen, nokkien, tiivistelevyjen ja korkien kanssa. • Lasinen Natural -tuttipullo on yhteensopiva Philips AVENT -rintapumpujen, nokkien, tiivistelevyjen ja korkien kanssa. Turvallisuussyyistä ei suositella käyttämään lasisia Natural -tuttipulloja kahvojen, nokkien ja kansien kanssa. Jos pullo tippuu, se voi rikkoutua.

Philips AVENT on valmis auttamaan: FI: 09 88 62 50 41 palvelupuhelin (matkapuhelinhinatti vaihtelevat) www.philips.fi/AVENT www.philips.fi

IT Per la sicurezza e la salute del vostro bambino AVVERTI

Questo prodotto deve essere sempre utilizzato con la supervisione di un adulto. • Non utilizzate mai le tettarelle per l'alimentazione come succhietti. • La suzione continua e prolungata di fluidi causa danni ai denti. • Verificate sempre la temperatura degli alimenti prima dell'assunzione da parte del bambino. • Tutti i componenti che non vengono utilizzati devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini. • Pulite il prodotto prima di utilizzarlo per la prima volta. Controllate il biberon prima di ogni utilizzo e tirate la tettarella per l'alimentazione in ogni direzione. Gettate via il biberon appena mostra danni o rotture. Non lasciate la tettarella per l'allattamento sotto la luce diretta del sole, vicino a una fonte di calore o immersa nel liquido disinsettante ("soluzione di sterilizzazione") più a lungo di quanto consigliato, poiché la tettarella potrebbe deteriorarsi. • Non inserite il prodotto in un forno caldo. • Prima di utilizzare il biberon immergetelo in acqua bollente per 5 minuti al fine di garantirne l'igiene. Eseguite la pulizia prima dell'uso. • Lavate e asciugate il prodotto accuratamente, quindi sterilizzatelo utilizzando uno sterilizzatore Philips AVENT oppure fatelo bollire per 5 minuti. • Non scaldate il contenuto in un forno a microonde, per evitare il riscaldamento eccessivo e il rischio che il bambino si scotti. • Lavabile in lavastoviglie. La pigmentazione degli alimenti può causare l'alterazione dei colori del prodotto. • Non consentite ai bambini di giocare con le parti di piccole dimensioni o di camminare/correre mentre usano i biberon o le tazze. • Bevande diverse da latte o acqua, come succhi di frutta e bevande zuccherine aromatizzate, sono sconsigliate. Nel caso in cui vengano utilizzate, devono essere diluite e consumate in un breve periodo di tempo. • Il latte materno può essere riposto in biberon/recipienti in polipropilene Philips AVENT sterilizzati e conservati in frigorifero per un massimo di 48 ore (non nello sportello di apertura) o in freezer per un massimo di 3 mesi. Non ricongelate il latte materno e non aggiungete mai altro latte a quello già surgelato. • Non utilizzate detergenti abrasivi o antibatterici. Non posizionate i componenti a contatto diretto con superfici pulite con detergenti antibatterici. • L'eccessiva concentrazione di detergenti può causare, col tempo, la rottura dei componenti in plastica. In questo caso, sostituite immediatamente il prodotto. • Le proprietà dei materiali in plastica possono essere intaccate dalla sterilizzazione ad alte temperature. Tale procedura può avere degli effetti negativi sulla tenuta del coperchio. **Pulizia** Prima di utilizzare il biberon per la prima volta, smontate tutte le parti, quindi pulite e sterilizzate il prodotto. Dopo ogni utilizzo, separate tutte le parti, lavatele in acqua calda e sapone e sciaccuatele accuratamente. Lavatevi le mani accuratamente e assicuratevi che le superfici siano pulite prima di venire a contatto con le parti sterilizzate. **Montaggio** Quando montate il biberon, assicuratevi di posizionare il coperchio in verticale su di esso in modo che la tettarella rimanga anch'essa in posizione verticale. Per rimuovere il coperchio, posizionate la mano su quest'ultimo e il pollice nella fossetta sul coperchio. La tettarella può essere montata in maniera più semplice se si avvia verso l'alto invece di tirarla in linea retta. Assicuratevi di tirare la tettarella per tutta la lunghezza fino a che la parte inferiore non è a filo con la ghiera avvitabile. **Manutenzione** Prima di utilizzare il biberon per la prima volta, immergetelo in acqua bollente per 5 minuti. • Prima di ogni utilizzo verificate l'integrità del biberon. Tirate la tettarella per l'alimentazione in tutte le direzioni. Per prestazioni ottimali, pizzicate e massaggiate il numero sulla tettarella tra i diti per dare la pappa al bimbo. Gettate via il biberon appena mostrano segni di motivi igienici si consiglia di sostituirla ogni 3 mesi. • Utilizzate il contenitore asciutto e coperto. Quando non vengono utilizzati, mettete la tettarella in un luogo protetto dalla luce diretta del sole né esponetele a calore; non lasciatele in un luogo esposto per periodi più lunghi di quelli consigliati per non compromettere la qualità del prodotto. **Biberon in vetro per l'alimentazione** I biberon in vetro si possono rompere. Non utilizzate strumenti metalлических для открытия бутылочек del biberon per girare il contenuto o per la pulizia del biberon. • Non mettete il biberon nel biberon non vi siano bordi affilati o frammenti di vetro all'interno del biberon. I bambini bevano dal biberon senza la supervisione di un adulto. • Utilizzate solo tettarelle Philips AVENT per l'alimentazione «Natural». • È possibile acquistare delle tettarelle aggiuntive separatamente. • Non utilizzate una tettarella con la tipologia di flusso corretta durante l'allattamento a mano di un bambino. Se utilizzate uno sterilizzatore Philips AVENT più volte, pulite il biberon con il Web come inserire il biberon per l'alimentazione «Natural». • Non utilizzate il biberon e della tettarella con parti del biberon per l'alimentazione «Natural» che potrebbero non coincidere e causare perdite. • Il biberon per l'allattamento a mano in polipropilene è compatibile con i tiralatte, i beccucci, i dischi sigillanti e i coperchi per tazze Philips AVENT. • Il biberon «Natural» in vetro per l'allattamento a mano è compatibile con i tiralatte e i dischi sigillanti Philips AVENT. Per informazioni dettagliate, si consiglia di utilizzare il biberon «Natural» in vetro per l'allattamento a mano, maniglie, beccucci e coperchi per tazze. Se il biberon cade, si consiglia di pulirlo con un panno umido. **Philips AVENT è a vostra disposizione per assistenza** Chiama il numero nazionale (potrebbero essere applicati costi addizionali) CH: 056 266 56 56 chiamata nazionale.

e l'indice prima anni o rotture. Perete le tettarelle in un non riponetelle sotto la soluzione disinfitante la resistenza. Non zione «Natural» metallo all'interno so. In questo modo ilizzo, controllate che no. Non utilizzare il. Non lasciate che i ncompatibilità. Utilizzate relativa biberon. È curatevi di utilizzare del vostro o, verificate sul sito mischiate parti Classic one «Natural» poiché entazione «Natural» lanti e i coperchi entazione naturale èioni di sicurezza, non naturale con bebe rompere.

02 45 27 90 74 se previsti dal tuo

CIA

No utilice nunca la dos produce caries. a toma. • Mantenga los niños. • Lave el compre la tetina y síntomas de deterioro deje en contacto con el recomendado, ya caliente. • Antes de garantizar la higiene. producto utilizando os. • No caliente el contenido en el horno microondas, ya que podría calentar la comida de forma desigual y quemar al bebé. • Apto para lavavajillas. Los colorantes de la comida pueden producir decoloración en las piezas. • No permita a los niños jugar con piezas pequeñas ni andar o correr mientras utilizan biberones o vasos. • No se recomienda utilizar bebidas que no sean leche y agua, por ejemplo, zumos de frutas o bebidas dulces de sabores. Si se utilizan, deben estar bien diluidas y sólo se deben utilizar durante períodos limitados. • La leche materna se puede almacenar en biberones o recipientes de polipropileno esterilizados Philips AVENT en el frigorífico (no en la puerta) durante un máximo de 48 horas, en el congelador durante un máximo de 3 meses. Nunca vuelva a congelar leche materna que ya haya congelado ni añada a ésta leche materna fresca. • No utilice agentes de limpieza abrasivos ni limpiadores antibacterias. No ponga los componentes en contacto directo con superficies que se hayan limpiado con limpiadores antibacterias. • La excesiva concentración de los detergentes puede provocar que los componentes de plástico se agrieten. Si ocurriera esto, sustitúyalos de inmediato. • La propiedades del material plástico pueden verse afectadas por la esterilización y las altas temperaturas, lo cual puede afectar al ajuste del tapón. **Limpieza** Antes del primer uso, desmonte todas las piezas, límpie y esterilice el producto. Después de cada uso, separe todos los elementos, lávlos con agua caliente con jabón y enjuáguelos en profundidad. Asegúrese de lavarse las manos en profundidad y de que las superficies están limpias antes de tocar los componentes esterilizados. **Montaje** Cuando monte el biberón, asegúrese de colocar el tapón verticalmente sobre el biberón de forma que la tetina quede hacia arriba. Para quitar el tapón, coloque la mano sobre el mismo, con el pulgar en la hendidura del tapón. Es más fácil montar la tetina si la retuerce hacia arriba en lugar de tirar de ella en línea recta. Asegúrese de tirar de la tetina hasta que su parte inferior esté a ras de la rosca. **Mantenimiento** Antes del primer uso, manténgalo en agua hirviendo durante 5 minutos. • Antes de cada uso, compruebe todos los elementos. Tire de la tetina en todas las direcciones. Para un rendimiento óptimo, pelízquela y masajee el número que hay en la tetina entre el dedo índice y el pulgar antes de cada toma. Deseche la tetina cuando presente el mínimo signo de deterioro o fragilidad. Por razones de higiene, recomendamos cambiar las tetinas cada 3 meses. Guarde las tetinas en un recipiente cerrado y seco. Cuando no la utilice, no deje la tetina expuesta a la luz solar directa o el calor; ni la deje en contacto con un desinfectante ("solución esterilizadora") durante más tiempo del recomendado, ya que esto podría debilitar la tetina. No la coloque en un horno caliente. **Biberón «Natural» de cristal** Los biberones de cristal se pueden romper. No introduzca metales en el biberón para remover el contenido ni para limpiarlo, ya que puede dañar el cristal del interior del biberón. Antes de cada uso, compruebe si el biberón tiene bordes afilados o fragmentos de cristal en el interior. No utilice el biberón si tiene alguna grieta o hay fragmentos de cristal en el interior. No deje que los niños beban de este biberón sin supervisión. **Compatibilidad** Utilice únicamente tetinas «Natural» Philips AVENT con los biberones «Natural» Philips AVENT. Las tetinas de repuesto se pueden adquirir por separado. Asegúrese de utilizar la tetina con el nivel de flujo adecuado al dar de comer al bebé. Si utiliza un esterilizador Philips AVENT más antiguo, compruebe en el sitio Web cómo colocar el biberón «Natural». No mezcle piezas y tetinas de biberones Classic con piezas del biberón «Natural». Puede que no encajen, por lo que podría producirse un goteo. • El biberón «Natural» de polipropileno es compatible con los extractores de leche, las boquillas, los discos selladores y los tapones Philips AVENT. • El biberón «Natural» de cristal es compatible con los extractores de leche y los discos selladores Philips AVENT. Por motivos de seguridad, no se recomienda utilizar los biberones «Natural» de cristal con asas, boquillas y tapones. Si el biberón se cae, puede romperse.

Philips AVENT está aquí para ayudarle: ES: 902 881 082 (consulte coste adicional con su operador)

PT Pela segurança e saúde do seu filho ATENÇÃO!

Utilize sempre este produto com a supervisão de adultos. • Nunca utilize as tetinas como chupeta. • A sucção contínua e prolongada de líquidos pode provocar cáries nos dentes. • Verifique sempre a temperatura dos alimentos antes de alimentar o seu filho. • Mantenha todos os componentes não utilizados fora do alcance das crianças. • Antes da primeira utilização, limpe o produto. Examine antes de cada utilização e puxe a tetina em todas as direções. Elimine aos primeiros sinais de danos ou deterioração. Não guarde as tetinas num local exposto à luz solar directa ou calor, nem as deixe em desinfetante ("solução de esterilização") durante mais tempo do que o recomendado, pois isto poderá enfraquecer a tetina. • Não coloque num forno aquecido. • Antes da primeira utilização, coloque em água a ferver durante 5 minutos. Isto assegura uma boa higiene. Limpe antes de cada utilização. • Lave e seque cuidadosamente e, em seguida, esterilize com um esterilizador Philips AVENT ou ferva durante 5 minutos. • Não aqueça o conteúdo num microondas, visto que isto pode causar um aquecimento irregular e poderá provocar queimaduras no seu bebé. • Adequado para lavar na máquina de lavar loiça - os corantes dos alimentos poderão descolorar os componentes. • Não permita que crianças brinquem com as peças pequenas ou caminhem/corram enquanto utilizam biberões ou copos. • Bebidas, além do leite ou da água, como sumos de fruta e bebidas açucaradas, não são recomendadas. Se forem utilizadas, estas deverão ser diluídas e utilizadas apenas por períodos de tempo limitados. • O leite materno extraído pode ser colocado em biberões/recipientes Philips AVENT em polipropileno esterilizados e armazenado no frigorífico durante um período máximo de 48 horas (não colocado na porta) ou no congelador durante um período máximo de 3 meses. Nunca volte a congelar leite materno descongelado, nem adicione leite materno fresco a leite já congelado. • Não utilize agentes de limpeza abrasivos nem produtos de limpeza antibacterianos. Não coloque componentes directamente em superfícies que foram limpas com produtos de limpeza antibacterianos. • A concentração excessiva de detergentes poderá provocar fissuras nos componentes em plástico. Caso isto ocorra, substitua-os de imediato. • As propriedades dos materiais em plástico podem ser afectadas pela esterilização e pelas altas temperaturas. Isto pode afectar o encaixe